

Huismerk TTGO TG ME buismotor voor rolluiken en zonwering met geïntegreerde ontvanger



EN

Instructions and warnings
for installation and use

IT

Istruzioni ed avvertenze
per l'installazione e l'uso

ZH

安裝及使用說明書

FR

Instructions et avertissements
pour l'installation
et l'utilisation

ES

Instrucciones y advertencias
para la instalación y el uso

DE

Installations - und
Gebrauchsanleitung und
Hinweise

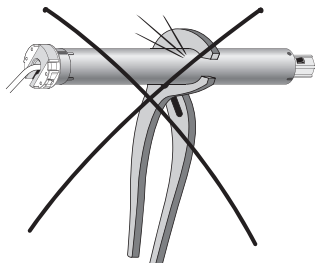
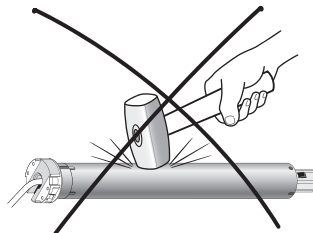
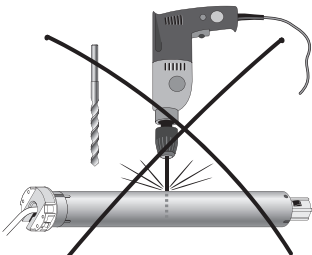
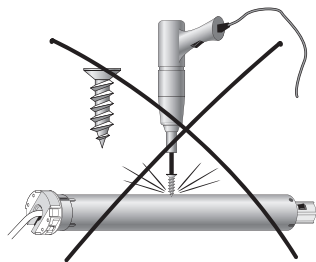
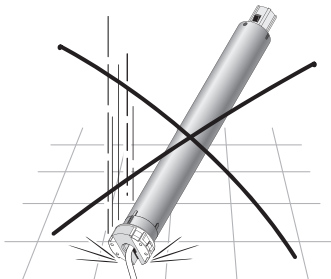
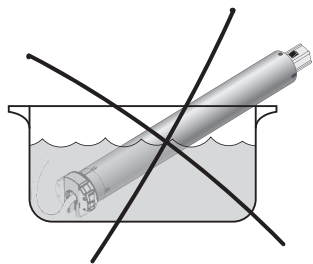
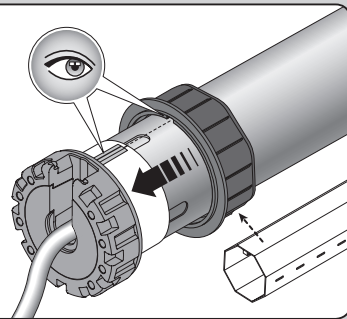
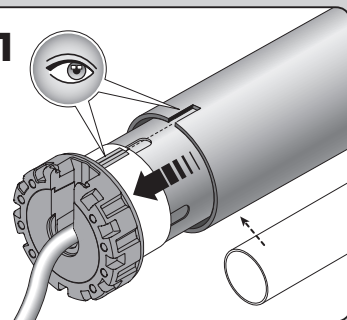
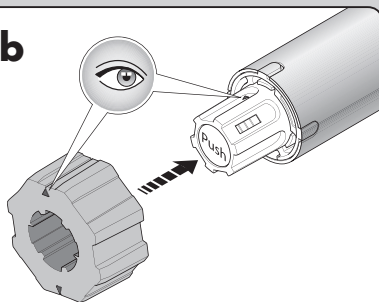
PL

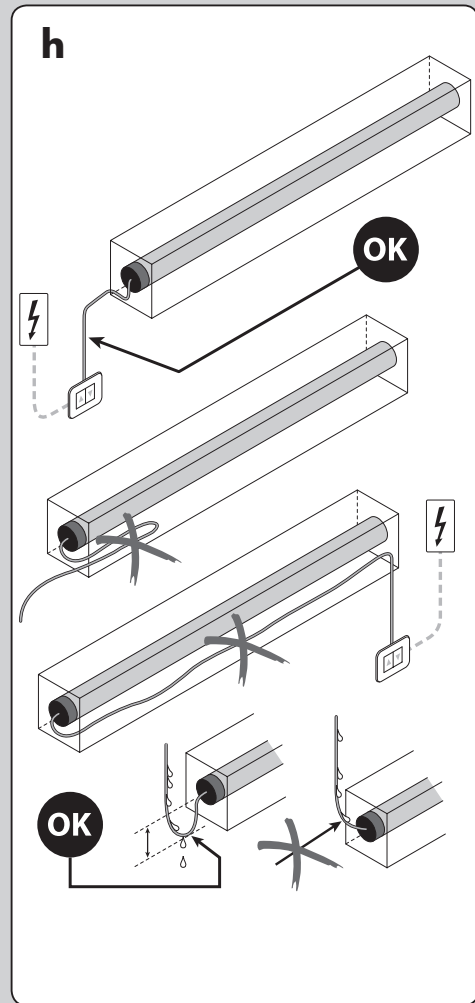
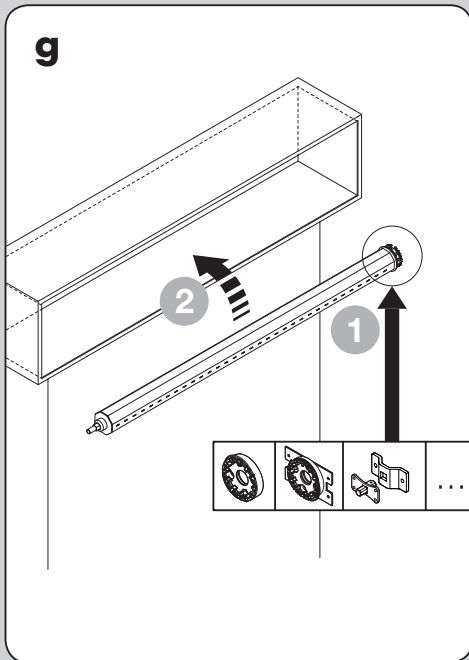
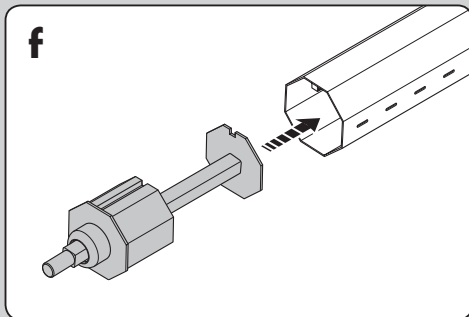
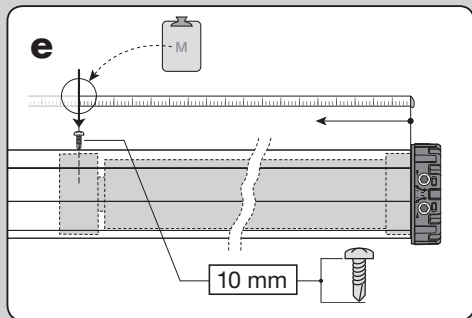
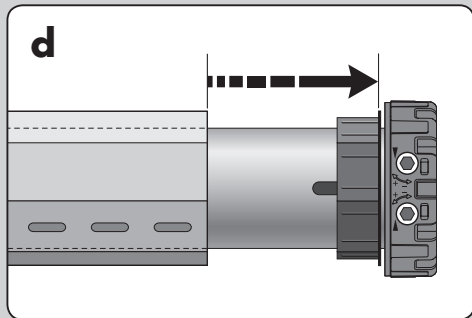
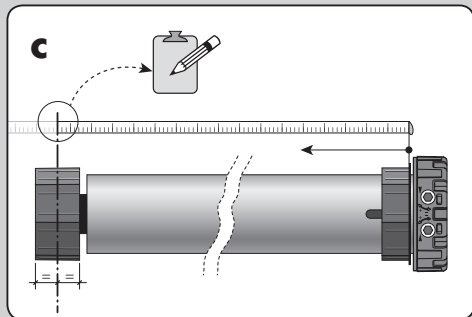
Instrukcje i ostrzeżenia
do instalacji i użytkowania

NL

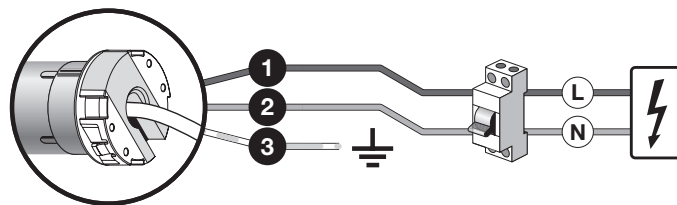
Aanwijzingen
en aanbevelingen
voor installatie en gebruik



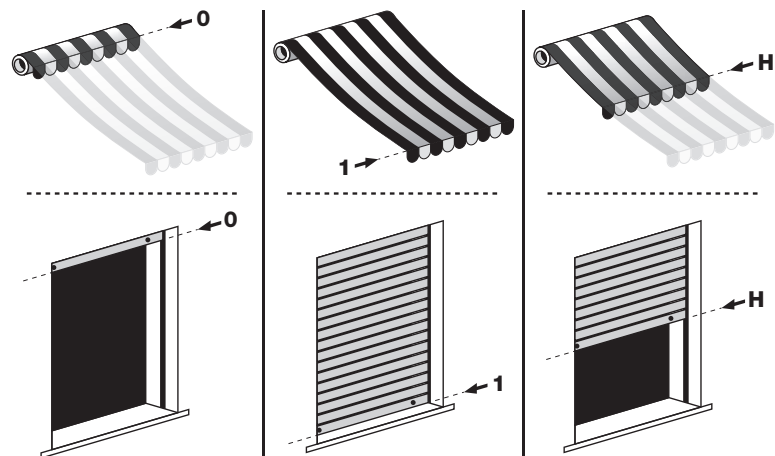
1**2****a****a1****b**

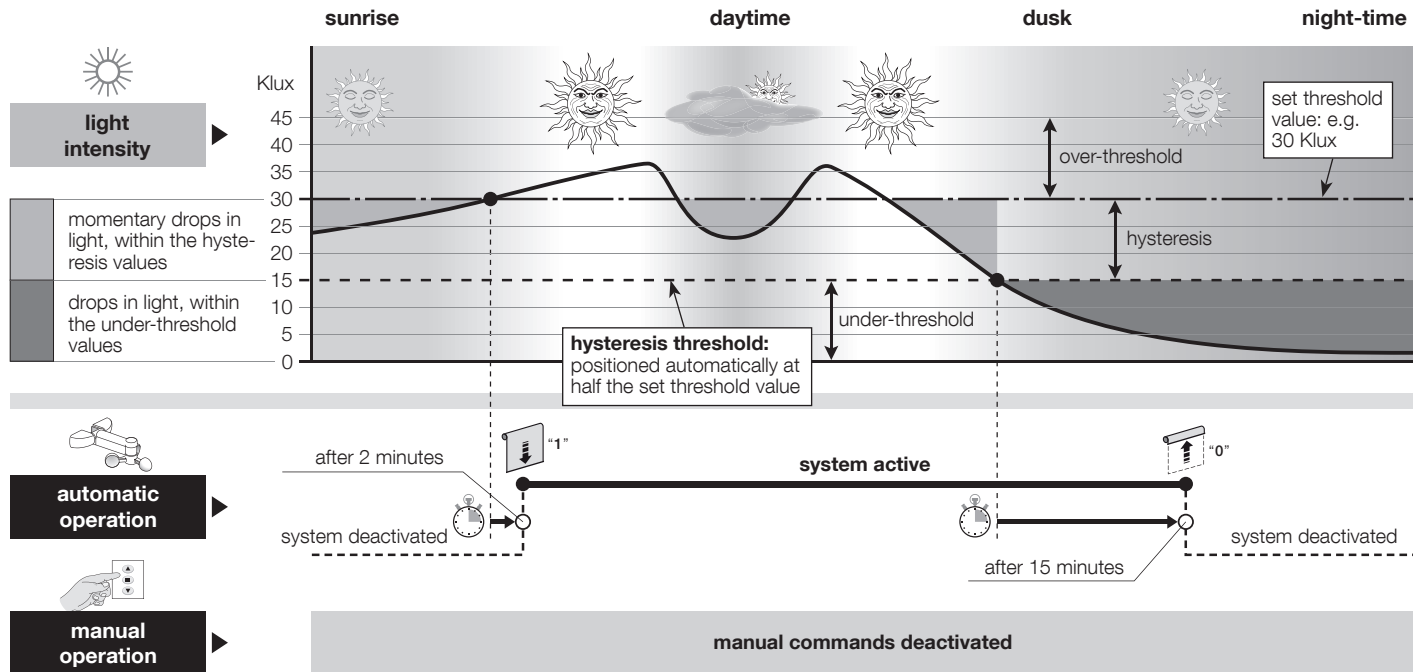


3

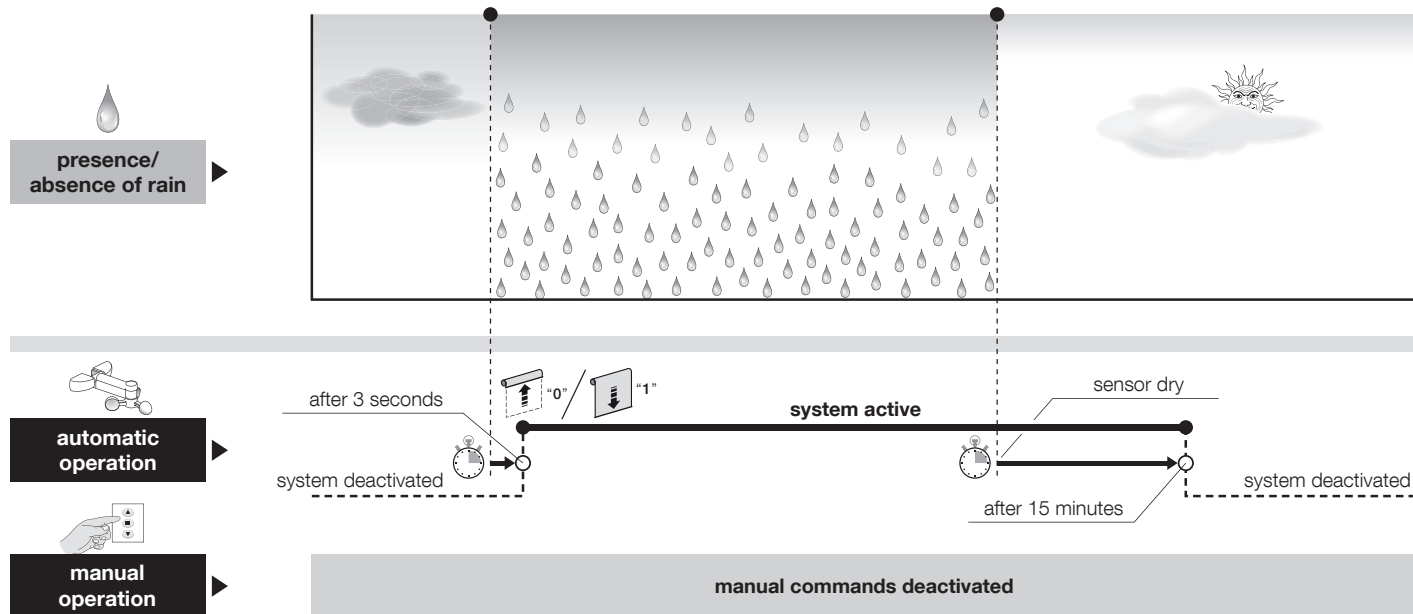


4

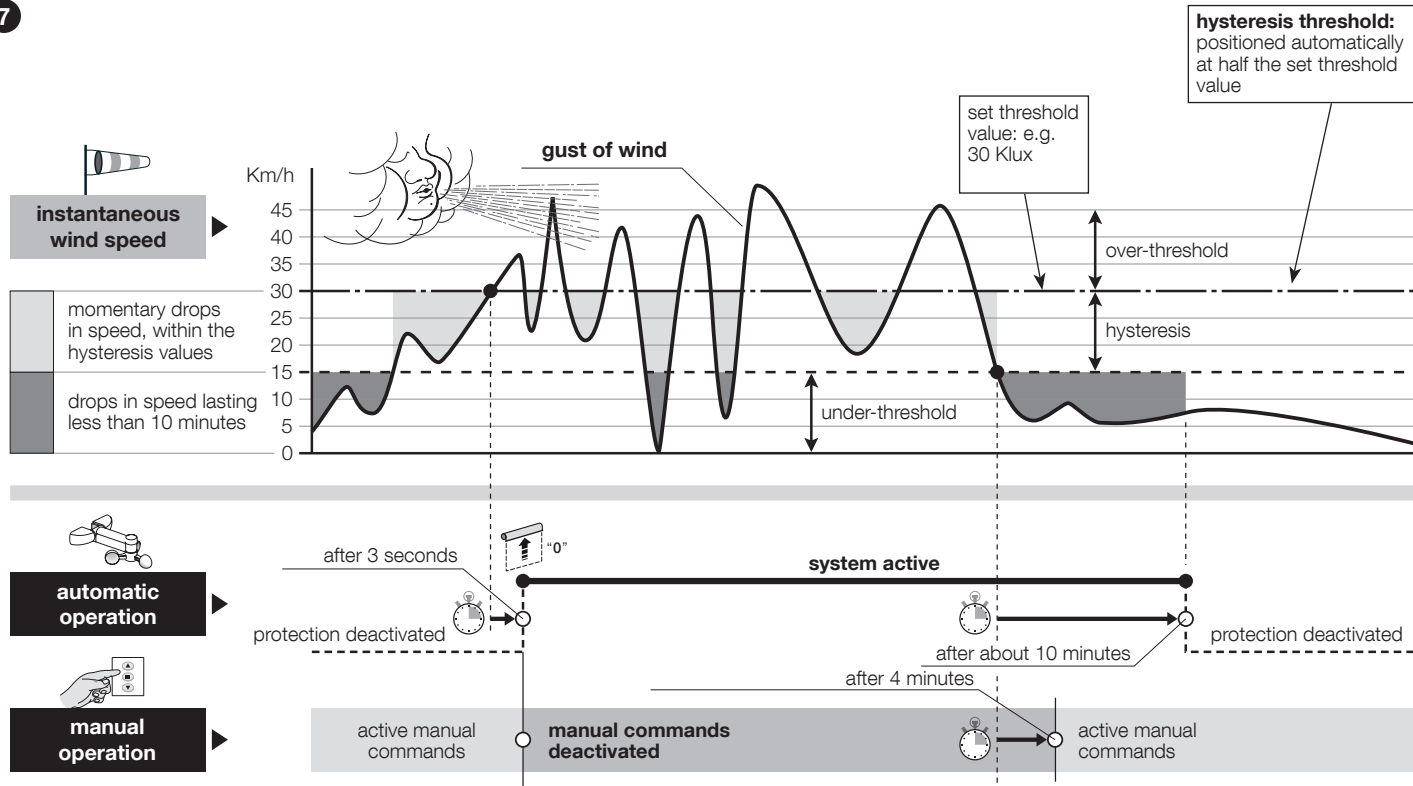




6



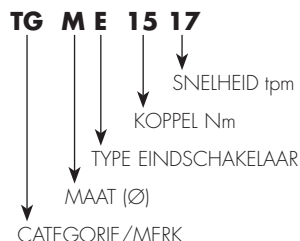
7



► NEDERLANDS

Aanwijzingen om deze handleiding te lezen – De afbeeldingen ter verduidelijking van de tekst kunt u aan het begin van de handleiding vinden.

Leidraad bij het lezen van de marktcodes op het etiket van het product
– Hieronder staat een voorbeeld van een marktcodes die het apparaat identificeert, met een samenvatting van de verschillende types afkortingen.



CATEGORIE/MERK

TG = TTGO

MAAT (Ø)

S = SMALL = Ø 35mm

M = MEDIUM = Ø 45mm

TYPE EINDSCHAKELAAR

Indien niet gespecificeerd = Mechanisch
E = Elektronisch

Voor de volledige lijst van codes en de verwijzingen naar de fabrikant, raadpleeg hoofdstuk "11 - FABRIKANT EN PRODUCTCODES".

Voor eventuele verdere informatie over het apparaat en de accessoires die ermee kunnen worden gecombineerd, raadpleeg de site "www.niceforyou.com".



1

AANBEVELINGEN EN VOORZORGSMAATREGELEN VOOR DE VEILIGHEID

1.1 • Aanbevelingen voor de veiligheid

• **LET OP! – Voor de veiligheid van de personen is het van belang deze aanwijzingen op te volgen.** Een verkeerde installatie kan ernstig letsel veroorzaken. Daarom dient u, alvorens met de werkzaamheden te beginnen, de handleiding volledig door te lezen en in geval van twijfels opheldering te vragen aan de installateur/fabrikant.

• **LET OP! – Belangrijke aanwijzingen voor de veiligheid; bewaar deze**

ze aanwijzingen. Bewaar deze handleiding voor eventuele toekomstige onderhoudswerkzaamheden of de verwerking als afval van het afgedankte product.

1.2 • Aanbevelingen voor de installatie

• **Alle werkzaamheden in verband met de installatie, de aansluiting, de programmering en het onderhoud van het product mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een gekwalificeerde en bekwaame technicus, met inachtneming van de wetten, voorschriften en plaatselijke regels en volgens de in deze handleiding beschreven instructies.**

- Controleer onmiddellijk na opening van de verpakking of het product intact is.
- Voordat u met de installatie begint, dient u te controleren of dit product geschikt is voor het automatiseren van uw zonnescherf of rolluik (lees hoofdstuk 3).
- Alle installatie- en onderhoudswerkzaamheden moeten plaatsvinden met van de elektrische voeding losgekoppelde automatisering. Bevestig op de uitschakelinrichting uit voorzorg een bord met het opschrift "LET OP! BEZIG MET ONDERHOUD".
- Alvorens met de installatie te beginnen, dient u alle elektrische kabels, die niet met de werkzaamheden te maken hebben, uit de buurt te plaatsen en dient u alle mechanismen, die niet nodig zijn voor de motoraangedreven werking van rolluik of zonwering, te deactiveren.
- Indien het product op een hoogte van minder dan 2,5 m vanaf de vloer of een ander draagvlak wordt geïnstalleerd, is het noodzakelijk de bewegende delen ervan te beschermen met een afdekking, om te voorkomen dat men hier per ongeluk mee in aanraking kan komen. Zie voor de bescherming van de bewegende delen de instructiehandleiding van rolluik of zonwering, en zorg er in elk geval voor dat men wel bij het product kan voor onderhoudswerkzaamheden.
- Bij zonwerkingen moet een horizontale afstand van minimaal 40 cm worden gega-randeerd tussen de volledig geopende zonwering en een eventueel vast object dat zich ervoor bevindt.
- Behandel het product gedurende de installatie voorzichtig en voorkom samendrukking, stoten, valpartijen of contact met vloeistoffen van welke soort dan ook; ga niet met puntige voorwerpen in de motor; boor geen gaten en draai geen schroeven in de buitenkant van de motor; plaats het product niet in de buurt van warmtebronnen en stel het niet bloot aan open vuur (**afb. 1**). Hierdoor kan het product beschadigd raken en kunnen er storingen of gevaarlijke situaties ontstaan. In deze gevallen dient u onmiddellijk de installatie te onderbreken en contact op te nemen met de installateur/fabrikant.
- Haal het product niet verder uit elkaar dan in deze handleiding is aangegeven.
- Voer geen wijzigingen aan welke delen van het product dan ook uit anders dan in deze handleiding aangegeven. Niet-toegestane handelingen zullen slechts storingen in de werking veroorzaken. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die het gevolg is van op willekeurige wijze gewijzigde inrichtingen.
- De voedingskabel van het product is van PVC en is uitsluitend geschikt voor installatie

binnenshuis. Als het product buiten wordt geïnstalleerd, dient de kabel te worden afgedekt met een beschermbuis.

- Als de voedingskabel beschadigd is, kan het product niet langer gebruikt worden; de kabel kan namelijk niet vervangen worden. Neem in dit geval contact op met de installateur/fabrikant.
- Gedurende het aanleggen van de installatie dienen de personen uit de buurt van rol- of zonwering worden gehouden wanneer deze in beweging is.
- Gebruik voor het besturen van het product uitsluitend drukknoppen die werken bij "aanwezige persoon", dat wil zeggen, die voor de gehele duur van de manoeuvre ingedrukt moeten worden gehouden.
- De afvalverwerking van het verpakkingsmateriaal van het product moet geheel en al volgens de plaatselijk geldende regels plaatsvinden.

1.3 • Aanbevelingen voor het gebruik

- Het product is niet bestemd om gebruikt te worden door personen (inclusief kinderen) wier fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens beperkt zijn of die niet over genoeg ervaring of kennis beschikken, tenzij deze personen onder toezicht staan van een persoon die voor hun veiligheid verantwoordelijk is of instructies hebben ontvangen over het gebruik van het product.
- Laat kinderen niet met de vaste bedieningsinrichtingen spelen.
- Let op wanneer het rolelement (rol- of zonwering of zonneschermbalk) in beweging is en blijf uit de buurt totdat de manoeuvre voltooid is.
- Wanneer er ruiten worden gewassen in de buurt van de automatisering, dient u de bedieningsinrichtingen, indien deze van het automatische type zijn, niet te activeren. Koppel ook de elektrische voeding af.
- Controleer de automatisering regelmatig om na te gaan of er onbalans of tekenen van slijtage of schade aan de kabels en de veren (indien deze aanwezig zijn) te zien zijn. Gebruik de automatisering niet als deze afgesteld of gerepareerd moet worden; laat het verhelpen van dergelijke problemen uitsluitend over aan gespecialiseerd technisch personeel.

2 BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT EN GEBRUIKSBESTEMMING

Het product is een buismotor die bestemd is voor het automatiseren van zonneschermen en rolluiken. **Elk willekeurig ander gebruik is verboden! De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die het gevolg is van een oneigenlijk gebruik van het product, dat wil zeggen een gebruik dat afwijkt van wat in deze handleiding is beschreven.**

Het product heeft de volgende kenmerken:

- het wordt gevoed via het elektriciteitsnet (zie compatibiliteit op het etiket op de motor);
- het is in staat het zonneschermbalk of rol- of zonwering te laten stijgen en dalen en kan het vastzetten bij de bovenste of onderste eindaanslag of op diverse tussenliggende standen;
- bevat een radio-ontvanger en een besturingseenheid met coderingstechnologie die garant staat voor de elektronische controle over de beweging en de precisie van de eindaanslagen;
- kan worden geprogrammeerd en gebruikt met een TTGO-zender (accessoire niet aanwezig in de verpakking);
- is ontworpen voor gebruik in woonhuizen, met andere woorden, niet voor continu gebruik. Garandeert in elk geval een ononderbroken werkingstijd van maximaal 4 minuten;
- is voorzien van een thermische beveiliging die, in geval van oververhitting als gevolg van te intensief gebruik van de automatisering, de elektrische stroomtoevoer automatisch onderbreekt en deze herstelt zo gauw de temperatuur weer binnen het normale bereik ligt.



3

INSTALLATIE VAN HET PRODUCT

3.1 • Controles vooraf – gebruikslimieten

Let op! – Alvorens tot installatie over te gaan, eerst de volgende punten controleren.

- Elk van deze producten is bestemd voor het automatiseren van zonneschermen en rolluiken met bepaalde kenmerken wat betreft afmetingen en gewicht. Controleer dus vóór de installatie of de kenmerken van deze motor (motorkoppel, draaisnelheid en werkingstijd) geschikt zijn voor de automatisering van uw zonneschermbalk of rol- of zonwering. **Let op! - Installeer geen motor met een hogere motorkoppelcapaciteit dan welke nodig is om uw zonneschermbalk of rol- of zonwering aan te drijven.**
- Controleer de diameter van de wikkelrol. Deze moet worden gekozen op basis van de motorkoppel, en wel op de volgende wijze:
 - voor motoren van maat "S" ($\varnothing = 35$ mm) moet de binnendiameter van de wikkelrol minimaal 40 mm zijn;
 - voor motoren van maat "M" ($\varnothing = 45$ mm) en koppel tot en met 35 Nm moet de binnendiameter van de wikkelrol minimaal 52 mm zijn;
 - voor motoren van maat "M" ($\varnothing = 45$ mm) en koppel groter dan 35 Nm moet de binnendiameter van de wikkelrol minimaal 60 mm zijn.
 - voor motoren met maat "L" ($\varnothing = 58$ mm) moet de binnendiameter van de oprolbuis minimaal 70 mm zijn.
- In geval van installatie buiten moet u zorgen dat de motor afdoende beschermd is tegen atmosferische invloeden.

Voor verdere gebruikslimieten verwijzen wij u naar de hoofdstukken 1 en 2 en de "Technische specificaties".

3.2 • Installatie van de buismotor

Waarschuwingen:

- Voordat u doorgaat, dient u de waarschuwingen in paragraaf 1.1 en 3.1 aandachtig te lezen.
- Een verkeerde installatie kan ernstig letsel veroorzaken.

Raadpleeg voor het assembleren en installeren van de motor **afb. 2**. Raadpleeg tevens de productencatalogus voor het selecteren van de kroon van de eindaanslag (**afb. 2-a**), de meenemer (**afb. 2-b**) en de bevestigingsbeugel van de motor (**afb. 2-f**).



4

ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN

4.1 • Installatie van de beveiligingsinrichtingen in het elektrische voedingsnet

In overeenstemming met de regels die op de elektrische installatie betrekking hebben, is het nodig om in het net dat de motor voedt een veiligheidsvoorziening tegen kortsluiting op te nemen alsmede een voorziening voor de afsluiting van het elektriciteitsnet.

Let op! – De voorziening voor de afsluiting van het net moet een volledige afsluiting van de voeding mogelijk maken onder de omstandigheden die vastgesteld zijn door overspanningscategorie III.

De voorziening voor de afsluiting moet opgesteld zijn in het zicht van de automatisering. Is deze voorziening niet zichtbaar dan moet een systeem aanwezig zijn die een eventuele onverhoeds hernieuwde of niet geautoriseerde inschakeling van de voeding blokkeert zodat ieder gevaar wordt weggenomen.

N.B. – De twee voorzieningen maken geen deel uit van de verpakking.

4.2 • Aansluiting van de motor op het elektriciteitsnet

Let op!

- Een verkeerde aansluiting kan defecten of gevaarlijke situaties veroorzaken; neem de instructies die in deze paragraaf staan dus strikt in acht.
- Als de voedingskabel beschadigd is, kan het product niet langer gebruikt worden; de kabel kan namelijk niet vervangen worden. Neem in dit geval contact op met de installateur/fabrikant.

Vanuit elektrisch oogpunt moet de motor permanent gevoed worden via een permanente aansluiting op het elektrische distributienet (zie compatibiliteit op het etiket op de motor). Om de motor aan te sluiten op het elektriciteitsnet, dient u de kabels 1, 2, 3 te gebruiken (**afb. 3**).

4.3 • Koppeling van de Stijg- en Daalbewegingen aan de respectievelijke bedieningsknoppen

Na afloop van de aansluitwerkzaamheden, spanning aan de motor geven en controleren of de Stijg- en Daalbewegingen correct aan de respectievelijke bedieningsknoppen zijn gekoppeld. Als dit niet zo is, dient u de aansluiting tussen de **Bruine** en **Zwarte** geleiders om te draaien.



5

PROGRAMMERING EN AFSTELLING VAN DE EINDAANSLAGEN

5.1 • Algemene waarschuwingen

- De afstelling van de eindaanslagen moet worden uitgevoerd nadat de motor in het zonnescherm of het rolluik is geïnstalleerd en op de voeding is aangesloten.
- Bij installaties waar meerdere motoren en/of ontvangers voorkomen, moet u, voordat u met de programmering begint, de elektrische voeding naar de motoren en de ontvangers die u niet wilt programmeren uitschakelen.
- Het is van belang dat u de tijdslimieten die in de procedures zijn aangegeven, strikt in acht neemt: vanaf het moment dat u een toets loslaat, hebt u 15 seconden om de volgende toets in te drukken die door de procedure voorzien is, anders zal de motor na verloop van de tijdslimiet 6 bewegingen uitvoeren om aan te geven dat de actieve procedure geannuleerd is.
- Tijdens de programmering voert de motor een bepaald aantal korte bewegingen uit, als "antwoord" op de instructie die de installateur heeft verzonden. Het is van belang het aantal bewegingen te tellen en daarbij geen onderscheid te maken voor wat betreft de richting waarin de bewegingen worden uitgevoerd.

5.2 • Sluit- en openingsposities waarin het zonnescerm / rolluik automatisch stopt

Tijdens de beweging Omhoog en Omlaag stopt de motor het zonnescerm of rolluik automatisch wanneer het een bepaalde, door de installateur geprogrammeerde positie bereikt. De programmeerbare standen zijn (afb. 4):

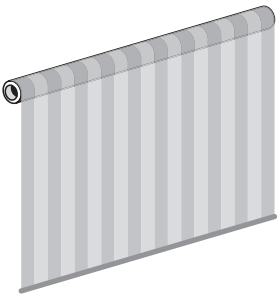
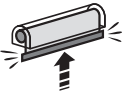
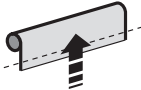
- positie "0" = eindaanslag boven: zonnescerm/rolluik volledig opgerold;
- positie "1" = eindaanslag onder: zonnescerm/rolluik volledig afgerold;
- positie "H" = tussenpositie: zonnescerm/rolluik gedeeltelijk geopend.

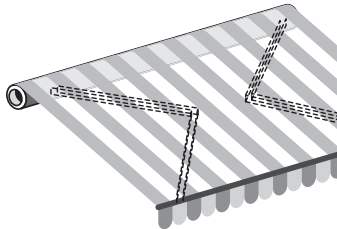
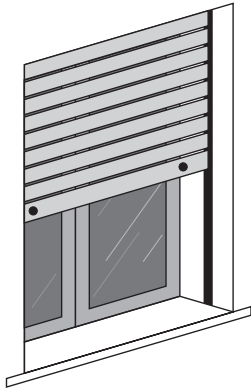
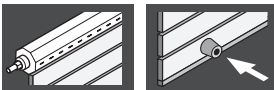
Wanneer de eindaanslagen nog niet geprogrammeerd zijn, kan de beweging van het zonnescerm of rolluik alleen plaatsvinden met "Iemand aanwezig" (d.w.z. iemand moet de instructietoets gedurende de gewenste manoeuvre duur ingedrukt houden); de beweging wordt gestopt zodra de gebruiker de toets loslaat. Na programmering van de eindaanslagen is daarentegen één simpele druk op de gewenste toets voldoende om het zonnescerm of rolluik in beweging te brengen; de beweging wordt op autonome wijze beëindigd zodra het zonnescerm of rolluik de beoogde positie bereikt. Voor het afstellen van de hoogten "0" en "1" zijn verschillende procedures beschikbaar; bij het kiezen van de meest geschikte procedure moet rekening worden gehouden met de constructie van uw zonnescerm of rolluik.

LET OP! - Als u de eerder afgestelde hoogten van de eindaanslagen opnieuw wilt afstellen, moet u rekening houden met het volgende:

- als u de hoogten wilt afstellen via een andere procedure dan de procedure die eerder gebruikt is, moet u **EERST** de hoogten annuleren via procedure 5.12.
- als u de hoogten wilt afstellen met dezelfde procedure als eerder is gebruikt, hoeft u deze niet te annuleren.

Bij de programmering van de eindaanslagen worden tegelijkertijd ook de twee draairichtingen van de motor aan de respectieve toetsen voor Omhoog (▲) en Omlaag (▼) van de bediening gekoppeld (in eerste instantie, wanneer de eindaanslagen nog niet geprogrammeerd zijn, is deze koppeling willekeurig en kan het gebeuren dat het zonnescerm of rolluik, wanneer er op de toets ▲ wordt gedrukt, omlaag in plaats van omhoog beweegt, en omgekeerd).

Typologie van toepassingen en bedieningsvereisten		Aanbevolen programmeringen	
Verticaal scherm, rolmodel 	Programmering eindaanslag:	• met automatische stop op de stand van de eindaanslag boven "0" (met behuizing) 	Programmering in de semi-automatische modus (paragraaf 5.7)
		• zonder mechanische belemmeringen voor demping bij eindaanslag boven "0" 	Programmering in de handmatige modus (paragraaf 5.6)
	Beschikbare functies...	...indien het nodig is de stootkracht bij sluiting te beperken	Afstelling van de trekkracht van de motor (functie "RDC" – paragraaf 5.11)

Typologie van toepassingen en bedieningsvereisten			Aanbevolen programmeringen
Scherm met beugels 	Programmering eindaanslag:	• met automatische stop op de stand van de eindaanslag boven "0" (met behuizing) 	Programmering in de semi-automatische modus (paragraaf 5.7)
		• zonder mechanische belemmeringen voor demping (rechte stang of vergelijkbaar) 	Programmering in de handmatige modus (paragraaf 5.6)
	Beschikbare functies...	...om het doek te spannen: functie "FRT"	Programmering van de functie "FRT" (paragraaf 5.12)
		...indien het nodig is de stootkracht bij sluiting te beperken	Afstelling van de trekkracht van de motor (functie "RDC" – paragraaf 5.11)
Rolluik 	Programmering eindaanslag:	• met veren en doppen 	Programmering in de handmatige modus (paragraaf 5.6)
		• met veren, maar zonder doppen 	
		• zonder veren, maar met doppen 	
		• zonder veiligheidsdoppen 	

5.3 • Overzicht van de zenders

5.3.1 - Hiërarchie van de geheugenopslag van de zenders

In het algemeen kan een zender in het geheugen worden opgeslagen als EERSTE zender of als TWEEDE zender (of als derde, vierde, enzovoort).

A - Eerste zender

Een zender kan alleen in het geheugen worden opgeslagen als eerste zender als er nog geen andere zender in het geheugen van de motor is opgeslagen. Voor deze geheugenopslag volgt u procedure 5.5 (hiermee wordt de zender in het geheugen opgeslagen).

B - Tweede zender (of derde, vierde, enzovoort)

Een zender kan alleen in het geheugen worden opgeslagen als tweede zender (of derde, vierde, enzovoort) als de Eerste Zender al in het geheugen van de motor is opgeslagen. Voor deze geheugenopslag volgt u een van de procedures in paragraaf 5.10.

5.3.2 - Aantal zenders die in het geheugen kunnen worden opgeslagen

Er kunnen 30 zenders in het geheugen worden opgeslagen.

5.4 • Te gebruiken zender voor de programmeringsprocedures

Als de zender die voor de programmering is gebruikt, meerdere automatiseringsgroepen aanstuurt, moet tijdens een procedure, vóór het versturen van een instructie, eerst de "groep" worden geselecteerd waartoe de automatisering behoort die geprogrammeerd wordt.

5.5 • Geheugenopslag van de eerste afstandsbediening

01. Voorzie de buismotor van de nodige voeding.
02. Houd de toets ■ ingedrukt en wacht tot de motor 3 bewegingen heeft uitgevoerd. Laat ten slotte de toets los.

5.6 • Handmatige afstelling van de posities voor de eindaanslagen Boven ("0") en Onder ("1")

Bij deze procedures worden eventueel eerder afgestelde waarden niet overschreven door nieuwe waarden. De eindaanslagwaarde moet absoluut eerst gewist worden, vóór u kunt doorgaan.

5.6.1 - De eindaanslag BOVEN ("0") opslaan

Voordat u met de procedure begint, rolt u het zonnescherf of rolluik half af:

01. Positioneer het zonnescherf of rolluik op de gewenste hoogte;
02. Houd de toets ■ en ▼ ingedrukt en wacht tot de motor 3 bewegingen heeft uitgevoerd. Laat ten slotte de toets los.

5.6.2 - De eindaanslag ONDER ("1") opslaan

Voordat u met de procedure begint, rolt u het zonnescherf of rolluik half af:

01. Positioneer het zonnescherf of rolluik op de gewenste hoogte;
02. Houd de toets ■ en ▲ ingedrukt en wacht tot de motor 3 bewegingen heeft uitgevoerd. Laat ten slotte de toets los.

Opmerking: na de afstellingen wordt met de toets ▲ het manoeuvre Omhoog en met de toets ▼ het manoeuvre Omlaag aangestuurd. Het zonnescherf/rolluik beweegt binnen de limieten die zijn bepaald door de ingestelde hoogten voor de eindaanslagen.

5.6.3 - De eindaanslag BOVEN ("0") wissen

01. Houd de toets ■ ingedrukt en wacht tot de motor 2 bewegingen heeft uitgevoerd. Laat ten slotte de toets los.
02. Houd de toets ■ en ▲ ingedrukt en wacht tot de motor 4 bewegingen heeft uitgevoerd. Laat ten slotte de toets los.

5.6.4 - De eindaanslag ONDER ("1") wissen

01. Houd de toets ■ ingedrukt en wacht tot de motor 2 bewegingen heeft uitgevoerd. Laat ten slotte de toets los.
02. Houd de toets ■ en ▼ ingedrukt en wacht tot de motor 4 bewegingen heeft uitgevoerd. Laat ten slotte de toets los.

5.7 • Semi-automatische programmering van de eindaanslagen Boven ("0") en Onder ("1")

5.7.1 - Mechanische blokkering in de positie voor de eindaanslag Boven ("0")

LET OP! - Deze programmering is uitsluitend bedoeld voor zonnescherf en voorzien zijn van een mechanische blokkering voor de eindaanslag Boven ("0").

Waarschuwingen:

- Bij deze procedure worden eventueel eerder afgestelde waarden niet overschreven door nieuwe waarden.
- Wanneer de eindaanslagen via deze procedure in het geheugen worden opgeslagen, worden de twee hoogten continu gecontroleerd en bijgewerkt door de functie "automatisch bijwerken van de eindaanslagen" (zie paragraaf 7.3).

Voordat u met de procedure begint, rolt u het zonnescherf half af:

01. Geef de instructie voor een manoeuvre omhoog door de toets ▲ (of ▼) ingedrukt

te houden en te wachten tot het zonnescherm automatisch wordt gestopt door de veiligheidsdoppen die tegen de structuur botsen (= eindaanslag Boven "O"). Laat ten slotte de toets los.

- 02.** Geef de instructie voor een manoeuvre omlaag door de toets ▼ (of ▲) ingedrukt te houden en de toets los te laten wanneer het zonnescherm zich ter hoogte van de gewenste eindaanslag Onder "1" bevindt. Corrigeer de positie eventueel met behulp van de beide toetsen.
- 03.** Houd de toetsen ■ en ▼ tegelijkertijd ingedrukt en wacht tot de motor 3 bewegingen heeft uitgevoerd. Laat ten slotte de toetsen los.

Opmerkingen:

- Tijdens de uitvoering van de procedure kan de geheugenopslag op elk gewenst moment geannuleerd worden door 15 seconden te wachten tot de motor 6 bewegingen heeft uitgevoerd.
- Na deze programmering wordt met de toets ▲ het manoeuvre Omhoog en met de toets ▼ het manoeuvre Omlaag aangestuurd. Tijdens het manoeuvre Omhoog wordt het scherm tegengehouden door de botsing tegen de veiligheidsdoppen van de structuur (= eindaanslag Boven "O"), terwijl het scherm tijdens het manoeuvre Omlaag stopt bij de eindaanslag Onder ("1") die door de installateur is ingesteld.

5.8 • Programmering van de hoogte ("H") voor gedeeltelijk openen/sluiten

5.8.1 - De eindaanslag TUSSENSTOP ("H") opslaan

Bij deze procedure wordt de eventueel eerder afgestelde waarde niet overschreven door de nieuwe waarde. De eindaanslagwaarde moet absoluut eerst gewist worden, vóór u kunt doorgaan:

- 01.** Positioneer het zonnescherm of rolluik op de gewenste hoogte.
- 02.** Houd de toetsen ▲ en ▼ ingedrukt en wacht tot de motor 3 bewegingen heeft uitgevoerd. Laat ten slotte de toetsen los.

5.8.2 - De eindaanslag Tussenstop ("H") wissen

- 01.** Houd de toets ■ ingedrukt en wacht tot de motor 2 bewegingen heeft uitgevoerd. Laat ten slotte de toets los.
- 02.** Houd de toetsen ▲ en ▼ ingedrukt en wacht tot de motor 4 bewegingen heeft uitgevoerd. Laat ten slotte de toetsen los.

5.9 • Geheugenopslag van een TWEEDE (of derde, vierde, enzovoort) zender

Voor de uitvoering van de procedures moet u beschikken over een tweede zender, die al in het geheugen is opgeslagen ("oud").

5.9.1 - Geheugenopslag van een volgende zender

- 01. (op de nieuwe zender)** Houd toets ■ gedurende 8 seconden ingedrukt en laat deze vervolgens los (in dit geval voert de motor geen beweging uit).
- 02. (op de oude zender)** Druk 3 keer op een willekeurige toets, die wel in het geheugen opgeslagen moet zijn (de motor start met de beweging die bij deze toets hoort), bijvoorbeeld toets ■.
- 03.** (op de nieuwe zender) Druk 1 maal op toets ■ om de procedure te beëindigen. **Let op!** – Als de motor 6 bewegingen uitvoert, betekent dit dat het geheugen vol is.

Opmerking – tijdens de uitvoering van de procedure kan de geheugenopslag op elk gewenst moment geannuleerd worden door 15 seconden te wachten tot de motor 6 bewegingen heeft uitgevoerd.

5.10 • Functies

5.10.1 - Afstelling van het niveau van de koppelreductie (RDC-functie)

- 01.** Houd de toets ■ ingedrukt en wacht tot de motor 2 bewegingen heeft uitgevoerd. Laat ten slotte de toets los.
- 02.** Houd de toets ■ ingedrukt en wacht tot de motor 3 bewegingen heeft uitgevoerd. Laat ten slotte de toets los.
- 03.** Houd de toetsen ■ en ▲ tegelijkertijd ingedrukt en wacht tot de motor 4 bewegingen heeft uitgevoerd. Laat ten slotte de toets los.
 - a.** Houd de toets ▲ ingedrukt, activeer de RDC-functie en wacht tot de motor 4 bewegingen heeft uitgevoerd. Laat ten slotte de toets los.
 - b.** Houd de toets ▼ ingedrukt, deactiveer de RDC-functie en wacht tot de motor 2 bewegingen heeft uitgevoerd. Laat ten slotte de toets los.

Opmerking – tijdens de uitvoering van de procedure kan de geheugenopslag op elk gewenst moment geannuleerd worden door 15 seconden te wachten tot de motor 6 bewegingen heeft uitgevoerd.

5.11 • Volledig wissen

5.11.1 - Procedure uitgevoerd met een zender die in het geheugen is opgeslagen

- 01.** Houd de toets ■ ingedrukt en wacht tot de motor 2 bewegingen heeft uitgevoerd. Laat ten slotte de toets los.
- 02.** Houd de toets ■ ingedrukt en wacht tot de motor 3 bewegingen heeft uitgevoerd. Laat ten slotte de toets los.
- 03.** Houd de toets ■ ingedrukt en wacht tot de motor 4 bewegingen heeft uitgevoerd. Laat ten slotte de toets los.
- 04.** Houd de toets ▼ ingedrukt en wacht tot de motor 5 bewegingen heeft uitgevoerd. Laat ten slotte de toets los.

Opmerking – tijdens de uitvoering van de procedure kan de geheugenopslag op elk gewenst moment geannuleerd worden door 15 seconden te wachten tot de motor

6 bewegingen heeft uitgevoerd.

5.11.2 - Procedure uitgevoerd met een zender die niet in het geheugen is opgeslagen

01. Schakel de voeding naar de motor uit.

02. Schakel de voeding naar de motor in.

03. Houd de toets  ingedrukt en wacht tot de motor 2 bewegingen heeft uitgevoerd. Laat ten slotte de toets los.

04. Schakel de voeding naar de motor uit.

05. Schakel de voeding naar de motor in.

06. Houd de toets  ingedrukt en wacht tot de motor 2 bewegingen heeft uitgevoerd. Laat ten slotte de toets los.

07. Houd de toets  ingedrukt en wacht tot de motor 3 bewegingen heeft uitgevoerd. Laat ten slotte de toets los.

08. Houd de toets  ingedrukt en wacht tot de motor 4 bewegingen heeft uitgevoerd. Laat ten slotte de toets los.

09. Houd de toets  ingedrukt en wacht tot de motor 5 bewegingen heeft uitgevoerd. Laat ten slotte de toets los.

Opmerking – tijdens de uitvoering van de procedure kan de geheugenopslag op elk gewenst moment geannuleerd worden door 15 seconden te wachten tot de motor 6 bewegingen heeft uitgevoerd.



OPTIONELE ACCESSOIRES

6.1 • Klimaatsensoren voor wind, zon, regen

Waarschuwing – de klimaatsensoren dienen niet te worden beschouwd als beveiligingsinrichtingen die in staat zijn storingen van het zonnescherm te verhelpen die zijn veroorzaakt door het effect van hevige regen of wind; een simpele elektriciteitsstoring zou de automatische beweging van het zonnescherm immers al onmogelijk maken. Deze sensoren moeten dus worden beschouwd als onderdeel van een automatisering dat bijdraagt aan de beveiliging van het zonnescherm. De fabrikant wijst elke aansprakelijkheid voor materiële schade ten gevolge van atmosferische condities die niet door de sensoren gedetecteerd worden van de hand.

6.1.1 - Definities en conventies

• **Handmatige instructie “Zon aan”** = hiermee wordt de ontvangst door de motor van automatische instructies die door de “Zon”-sensor worden verzonden, ingeschakeld, als deze deel uitmaakt van de installatie. Gedurende de periode waarin de ontvangst geactiveerd is, kan de gebruiker op elk gewenst moment handmatige instructies verzenden: deze hebben voorrang op de automatische werking van de au-

tomatisering.

• **Handmatige instructie “Zon uit”** = hiermee wordt de ontvangst door de motor van automatische instructies die door de “Zon”-sensor worden verzonden, uitgeschakeld, als deze deel uitmaakt van de installatie. Gedurende de periode waarin de ontvangst gedeactiveerd is, werkt de automatisering alleen op basis van handmatige instructies die door de gebruiker worden verzonden. De sensoren voor wind en regen kunnen niet worden uitgeschakeld, aangezien deze dienen ter bescherming van de automatisering tegen deze weersverschijnselen.

• **Intensiteit “Boven drempel” van zon/wind** = conditie waarbij de intensiteit van het weersverschijnsel hoger is dan de waarde die is ingesteld als drempel.

• **Intensiteit “Onder drempel” van zon/wind** = conditie waarbij de intensiteit van het weersverschijnsel lager is dan de waarde die is ingesteld als drempel.

• **“Windbescherming”** = conditie waarbij het systeem alle instructies voor het openen van het scherm tegenhoudt, vanwege de windintensiteit “Boven drempel”.

• **“Regen gedetecteerd”** = conditie waarbij het systeem regen detecteert, in tegenstelling tot de eerder geldende conditie “geen regen”.

• **“Handmatige instructie”** = instructie voor Omhoog, Omlaag of Stop die de gebruiker met een zender verzendt.

6.1.2 - Werking van de motor bij de afzonderlijke weersomstandigheden

Met behulp van de weersensoren kan het zonnescherm geautomatiseerd worden naar gelang van de weersomstandigheden die zich voordoen.

De afstelling van de activeringsdrempels “Zon” en “Wind” kan uitsluitend met al die sensoren worden ingesteld als de respectieve sensoren correct zijn geprogrammeerd.

6.1.2.1 - Werking van het automatisme bij de “Zon”-sensor (afb. 5)

Wanneer de intensiteit van het zonlicht gedurende minstens twee minuten de ingestelde drempel overschrijdt (“boven zonlichtdrempel”), voert de motor zelfstandig een beweging naar beneden uit.

Wanneer de intensiteit van het zonlicht onder de ingestelde hysteresisdrempel zakt (“onder zonlichtdrempel”), circa 50% van de “onder zonlichtdrempel”, en minstens 15 minuten na elkaar op dat niveau blijft, voert de motor zelfstandig een beweging naar boven uit.

Momentane dalingen van het zonlicht, kortstondig van duur of in ieder geval korter dan 15 minuten, hebben geen invloed op de gehele cyclus.

De handmatige instructies van de gebruiker hebben voorrang op de automatische instructies.

6.1.2.2 - Werking van het automatisme bij de “Regen”-sensor (afb. 6)

De aanwezigheid van regen veroorzaakt een overgang van de status “geen regen” naar “regen”. Als de informatie “regen gedetecteerd” wordt ontvangen, activeert de motor de instructie voor de in de motor geprogrammeerde werking, d.w.z. een openings- of sluitinstructie.

Programmering van de richting van het manoeuvre bij regen

- 01.** Houd de toets **■** ingedrukt en wacht tot de motor 2 bewegingen heeft uitgevoerd. Laat ten slotte de toets los.
- 02.** Houd de toets **■** ingedrukt en wacht tot de motor 3 bewegingen heeft uitgevoerd. Laat ten slotte de toets los.
- 03.** Houd de toetsen **▲** en **▼** tegelijkertijd ingedrukt en wacht tot de motor 2 bewegingen heeft uitgevoerd. Laat ten slotte de toets los.
 - a.** Houd de toets **▲** ingedrukt, activeer de RDC-functie en wacht tot de motor 3 bewegingen heeft uitgevoerd. Laat ten slotte de toets los.
 - b.** Houd de toets **▼** ingedrukt, deactiveer de RDC-functie en wacht tot de motor 3 bewegingen heeft uitgevoerd. Laat ten slotte de toets los.

Opmerking – tijdens de uitvoering van de procedure kan de geheugenopslag op elk gewenst moment geannuleerd worden door 15 seconden te wachten tot de motor 6 bewegingen heeft uitgevoerd.

6.1.2.3 - Werking van het automatisme bij de “Wind”-sensor (afb. 7)

Wanneer de intensiteit bij wind de ingestelde drempelwaarde overschrijdt, wordt de windbescherming geactiveerd en het zonnescherm gesloten. Wanneer de windbescherming is ingeschakeld, worden de handmatige instructies gedeactiveerd (het zonnescherm kan niet worden geopend). Na het verstrijken van de blokkeringsduur kunnen er weer handmatige instructies worden gegeven en na 15 minuten wordt de automatische werking hersteld.

6.1.2.4 - Gelijktijdig optreden van verschillende weersverschijnselen

Elk weersverschijnsel heeft een prioriteit, en de volgorde van deze prioriteiten is als volgt: wind, regen, zon. Wind heeft de hoogste prioriteit. Het weersverschijnsel met de hogere prioriteit doet de status van het weersverschijnsel met de lagere prioriteit teniet.

Bijvoorbeeld: Op een mooie, zonnige dag gaat het zonnescherm omlaag vanwege het zonlicht. Als het bewolkte wordt en er valt regen op de sensor valt, annuleert de motor de conditie “zon gedetecteerd” en geeft opdracht tot het manoeuvre dat is ingesteld voor de conditie “regen gedetecteerd”. Als de wind toeneemt en de ingestelde drempel overschrijdt, deactiveert de motor de automatische sequentie die voor de regen is ingesteld en geeft hij opdracht om het zonnescherm omhoog te laten gaan, waarbij het gesloten blijft zolang de wind niet is gaan liggen. Als het slechte weer voorbij is, wordt na 10 minuten het windalarm uitgeschakeld; als het op dat moment nog regent, worden die conditie en het bijbehorende ingestelde manoeuvre opnieuw geactiveerd. Als het stopt met regenen, wordt de werking voor de zon weer geactiveerd. Als de intensiteit van het zonlicht de drempel overschrijdt, zal het zonnescherm weer opengaan. Wanneer de intensiteit van het zonlicht onder de drempelwaarde daalt, wordt na 15 minuten de opdracht gegeven om het zonnescherm “Omhoog” te laten gaan.

6.1.2.5 - Instructies “Zon aan” en “Zon uit”

De instructies “Zon aan” en “Zon uit” activeren of deactiveren de automatisering. Door verzending van een instructie “Zon aan” wordt het automatisme geactiveerd, waarna

het zonnescherm een openingsinstructie zal genereren, als de zon schijnt. Als het automatisme al geactiveerd was, wordt het systeem gereset en starten de algoritmen opnieuw, met onmiddellijk effect. Als er bij ontvangst van de instructie “Zon aan” geen manoeuvre voorzien is, bevestigt de motor de ontvangst van de instructie door twee bewegingen uit te voeren. Als de instructie “Zon aan” wordt verzonden, maar de intensiteit van het zonlicht onvoldoende is om het openen toe te staan (de drempel wordt niet bereikt), zal de motor een instructie geven om te sluiten in overeenstemming met de actuele conditie. Als er geen instellingen zijn ingevoerd voor een beweging (bijvoorbeeld zonnescherm gesloten en geen zon), zal de motor bij ontvangst van de instructie “Zon aan” twee bewegingen uitvoeren om de ontvangst van de instructie te melden. Door verzending van een instructie “Zon uit” wordt het automatisme geactiveerd.

Bijvoorbeeld: zonnescherm gesloten ... door te drukken op “Zon aan” zal het zonnescherm bij aanwezigheid van zon onmiddellijk opengaan, niet na 2 minuten. Als er geen zon is, maakt ze twee bewegingen ... Door het automatisme te deactiveren, wordt de automatische beweging die bij de zon hoort geblokkeerd. De automatismen die bij wind en regen horen, kunnen niet worden gedeactiveerd.



WAARSCHUWINGEN MET BETREKKING TOT HET DAGELIJKS GEBRUIK VAN DE AUTOMATISERING

7.1 • Functie “RDC”

Met deze functie kan de stootkracht tegen de eindaanslag “Boven” bij sluiting worden vermindert.

7.2 • Maximale continue bedrijfscyclus

In het algemeen geldt dat de buismotoren ontworpen zijn voor gebruik in woningen en dus voor onregelmatig gebruik. Er wordt een continue gebruiksduur van maximaal 4 minuten gegarandeerd en in geval van oververhitting (bijvoorbeeld ten gevolge van continu en langdurig gebruik) wordt er automatisch een “thermische beveiliging” geactiveerd, die de elektrische voeding onderbreekt en deze pas herstelt als de temperatuur weer binnen het acceptabele bereik valt.

7.3 • Functie “Automatisch bijwerken van de eindaanslagen”

De eindaanslagen die zijn afgesteld door de stootkracht van de mechanische blokkeringen (veiligheidsdoppen en stijve veren tegen inbraak), worden elke keer dat het zonnescherm een manoeuvre uitvoert en tegen de eindaanslag stoot, gecontroleerd door de functie “Automatisch bijwerken van de eindaanslagen”. Zo kan de functie de nieuwe waarden van de eindaanslagen meten en de bestaande waarden bijwerken, ter compensatie van eventuele

speling die in de loop der tijd is ontstaan door slijtage en/of warmteschommelingen waarvan de rails en de veren van de motor zijn blootgesteld. Dankzij het feit dat de hoogten continu worden bijgewerkt, kan het scherm altijd met de grootst mogelijke precisie de eindaanslag bereiken. De functie wordt niet ingeschakeld als de beweging van het scherm minder dan 2,5 seconden duurt en het scherm niet de eindaanslag bereikt.

7.4 • Instructie voor gedeeltelijk openen/sluiten van het zonneschermb (hoogte "H")

In het algemeen geldt dat u voor het geven van een instructie voor het gedeeltelijk openen/sluiten van het zonneschermb op de toets moet drukken die tijdens de programmering is gekoppeld aan de deelhoogte (voor meer informatie leest u punt 06 van procedure 5.9). Als de zender slechts drie toetsen heeft en er slechts één hoogte "H" in het geheugen is opgeslagen, drukt u tegelijkertijd op de toetsen ▲ en ▼ om deze hoogte op te roepen.

8 WAT TE DOEN ALS... (leidraad bij het oplossen van problemen)

• De motor niet in beweging komt na verzending van een instructie "Omhoog":

Dit kan gebeuren als het zonneschermb zich in de nabijheid van de eindaanslag Boven ("0") bevindt. In dat geval moet u het scherm eerst een stukje omlaag bewegen en vervolgens opnieuw de instructie Omhoog geven.

• Het systeem in noodstand werd met "Iemand aanwezig":

- Controleer of de motor een elektrische schok of hevige mechanische schok heeft ondervonden.
- Controleer of alle onderdelen van de motor nog intact zijn.
- Voer de annuleringsprocedure (paragraaf 5.12) uit en stel de eindaanslagen opnieuw af.

9 AFDANKEN VAN HET PRODUCT

Dit product maakt integraal deel uit van de automatisering en moet dan ook samen met de automatisering worden afgedankt.

De ontmantelingswerkzaamheden aan het eind van de levensduur van dit product moeten, net als de installatiewerkzaamheden, worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel. Dit product is opgebouwd uit verschillende soorten materiaal: sommigen hiervan kunnen gerecycled worden, anderen moeten als afval worden verwerkt. Win informatie in over de recycling- of afvalverwerkingsystemen die voor deze productcategorie zijn voorzien door de in uw land geldende voorschriften.

Let op! – Sommige delen van het product kunnen vervuilende of gevaarlijke substanties bevatten die, indien ze in het milieu terechtkomen, schadelijke effecten kunnen hebben op de omgeving of op de gezondheid van personen.

Zoals aangegeven door het symbool hiernaast, is het verboden dit product met het gewone huisvuil weg te gooien. Volg een "gescheiden afvalverwerking" volgens de methodes die voorzien zijn door de in uw land geldende voorschriften, of lever het product weer in bij de verkoper op het moment dat u een nieuw gelijksoortig product aanschaft.

Let op! – De plaatselijk geldende voorschriften kunnen zware sancties voorzien in het geval u de voorschriften voor afvalverwerking van dit product niet opvolgt.



10 TECHNISCHE KENMERKEN

● **Voedingsspanning:** Zie de technische gegevens op het etiket van de afzonderlijke modellen. ● **Resolutie van de encoder:** 2,7°. ● **Continue bedrijfsduur:** 4 minuten. ● **Beschermingsgraad:** IP 44 (buismotor). ● **Bedrijfstemperatuur:** -20°C (min.)

Opmerkingen: - Alle vermelde technische kenmerken hebben betrekking op een omgevingstemperatuur van 20°C (± 5°C). - De fabrikant behoudt zich het recht voor om, indien dit noodzakelijk wordt geacht, op elk willekeurig moment wijzigingen aan het product door te voeren waarbij hoe dan ook de functionaliteit en de gebruiksbestemming ervan gelijk blijven.

11 FABRIKANT EN PRODUCTCODES

Naam fabrikant:

Adres:

Type product:

Model / Type:

Nice S.p.A.
Via Callalta n°1, 31046 Oderzo (TV) Italy
Buismotor voor rolluiken en zonneschermen
TG ME 817
TG ME 1517
TG ME 3017
TG ME 4012
TG ME 5012



Rolluikonderdelen.nl

Postbus 277

8200 AG Lelystad

info@rolluikonderdelen.nl